



**30 Jahre Garantie**  
auf Klärbehälter

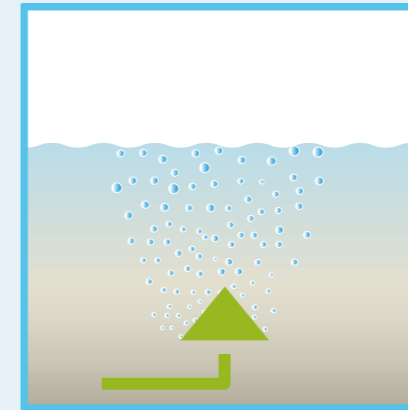
**3 Jahre Garantie**  
auf Klärtechnik

CE **GEPRÜFT**  
durch Fachgutachten

## Wie funktioniert easyOne?

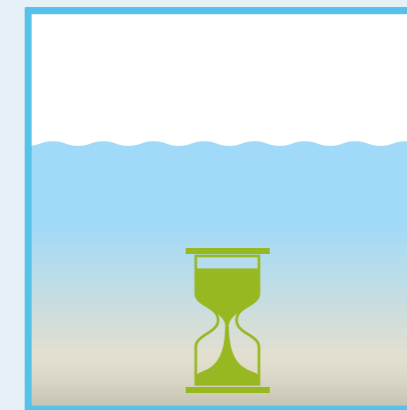
**Bis zu 99%  
Reinigungsleistung**

### 1. Abwasserreinigung



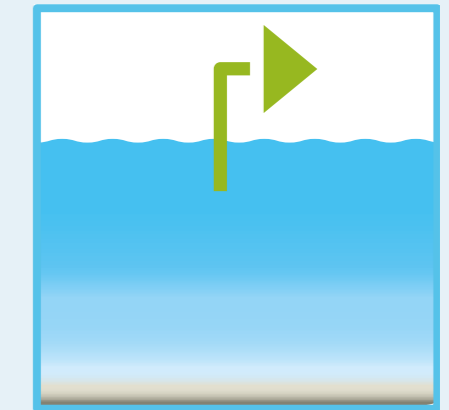
Das zufließende Abwasser gelangt ohne Pumpvorgänge direkt in die Biologiezone. Die Belüftung des gesamten Behälters führt zu einer sofortigen Abwasseraktivierung. Die im Abwasser enthaltenen Mikroorganismen beginnen ohne Zeitverlust mit dem biologischen Reinigungsprozess.

### 2. Absetzphase



Wenn die Belüftung durch die Steuerung unterbrochen wird, sinkt der aktivierte Belebtschlamm zu Boden. Im oberen Bereich des Behälters bildet sich eine Klarwasserzone.

### 3. Klarwasserabzug



Das gereinigte Klarwasser wird aus der Anlage gefördert und der Reinigungsprozess kann von Neuem beginnen.

## Sensationell wenig Klärschlamm

- Sofortige Abwasseraktivierung mit Sauerstoff in der kompletten Anlage
- Dadurch sensationell weniger Klärschlammfall als bei herkömmlichen SBR-Anlagen

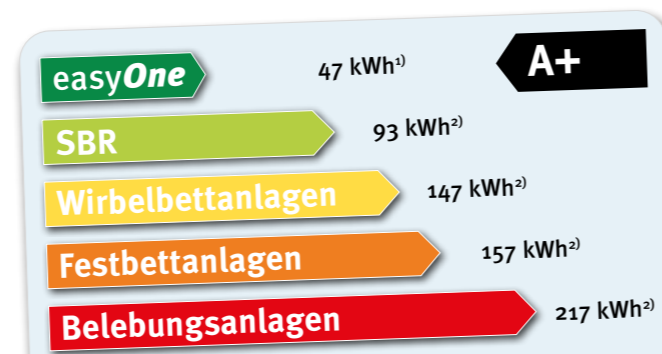
## Minimaler Stromverbrauch

- Nur ein Fördervorgang
- Energiesparende Schrittmotoren anstatt Magnetventile
- Stromkosten von nur 15,00 € pro Einwohner und Jahr

Herkömmliche Kleinkläranlagen



easyOne



1) Rechnerischer Wert für eine 9 EW Anlage bei 100 % Auslastung umgelegt auf 1 EW/Jahr  
 2) Jährlicher Stromverbrauch verschiedener Klärsysteme je Einwohnergleichwert. Quelle: Zeitschrift „wwt“, Ausgabe 6/2007 „Die Kleinkläranlage als Dauerlösung“, Seite 15, Tabelle 3 Praxisdaten



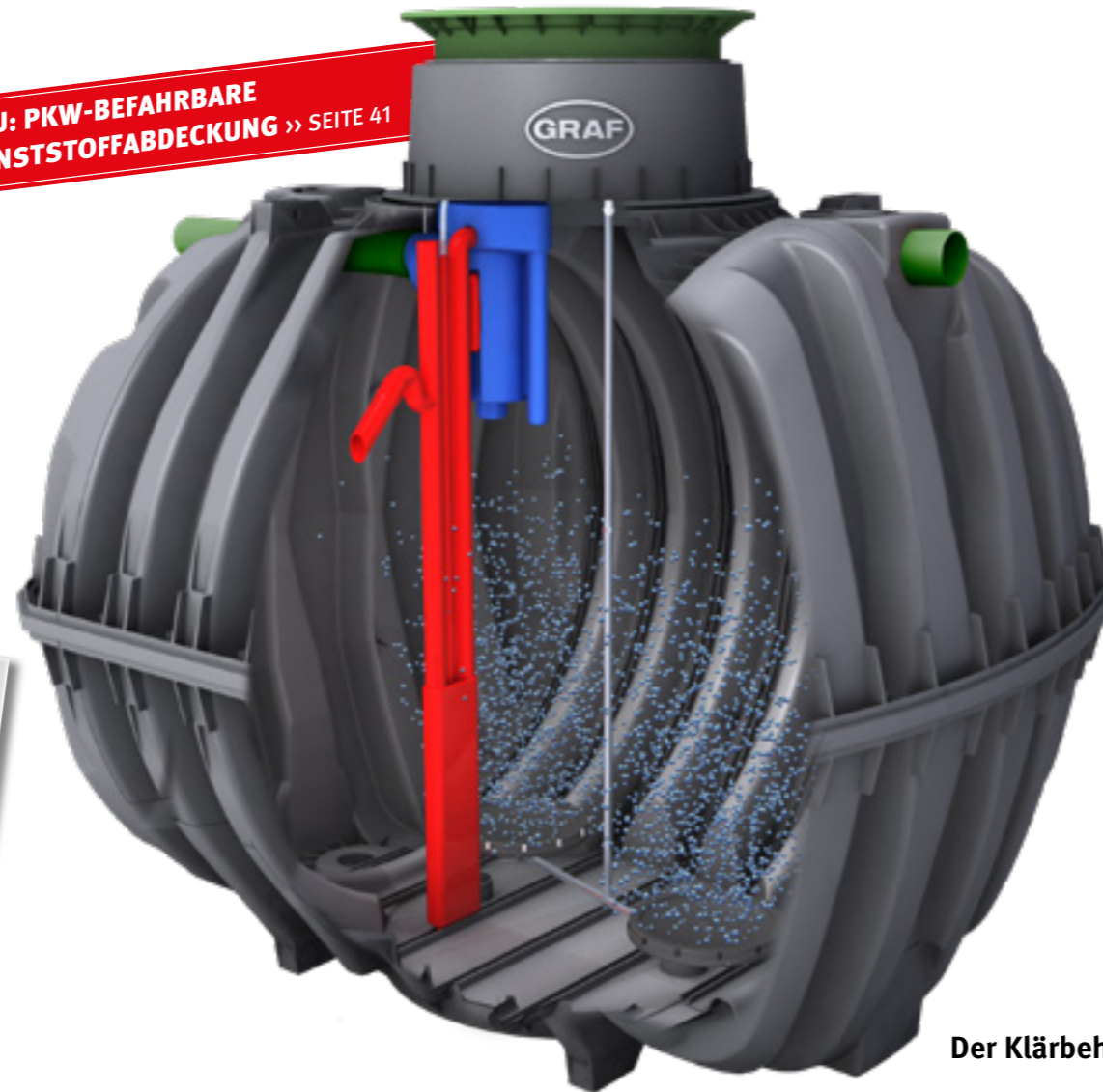
Vorteile der SBR-Kleinkläranlage easyOne  
 GRAF TV  
[www.graf.info/v121](http://www.graf.info/v121)

# GRAF easyOne – das sind die Vorteile



- ✓ Nur **ein** Klarwasserheber und **ein** Fördervorgang, dadurch weniger Energieverbrauch und weniger Verschleiß
- ✓ Verzicht auf eine massive, wasserdichte Behältertrennwand dank einzigartiger **easyOne** Technologie
- ✓ Keine stromführende Technik im Abwasser
- ✓ Keine Mechanik im Abwasser
- ✓ Keine Pumpen im Abwasser

NEU: PKW-BEFAHRBARE KUNSTSTOFFABDECKUNG » SEITE 41



## easyOne PP-Schaltschrank

- ✓ Sämtliche Technik ist platzsparend im ansprechenden Gehäuse des easyOne PP-Schaltschranks untergebracht
- ✓ Die Mikroprozessorsteuerung mit volldigitaler Anzeige sorgt für leicht verständliche Bedienung und einfache Wartung
- ✓ Energiesparend durch den Einsatz von Schrittmotoren anstatt Magnetventile
- ✓ Extrem geräuscharm durch Schrittmotoren, flüsterleisen Luftverdichter und schwingungsfrei gelagertes Gehäuse
- ✓ Netzausfallerkennung ohne Batterie
- ✓ Alle Komponenten durch Stecksystem einfach auswechselbar



## Vollautomatische Regelung

Die intelligente easyOne Systemsteuerung überwacht permanent den Füllstand des Klärbehälters. Sobald die Anlage geringen Zufluss erkennt, schaltet sie automatisch in den Sparbetrieb. So wird der Stromverbrauch zusätzlich um bis zu 75% minimiert. Die GRAF Kleinkläranlage easyOne hat ihre Leistungsfähigkeit bei Unter- und Überlast auf einem zertifizierten Prüffeld unter Beweis gestellt.



## easyOne ist geruchsfrei

Das zufließende Wasser wird belüftet und von Sauerstoff versorgt. Durch die Zufuhr finden die üblichen Faulprozesse nicht statt. Es beginnt sofort eine biologische Reinigung des Wassers.

## Doppeltes Puffervolumen

Die GRAF easyOne verzichtet auf eine wasserdichte Trennwand im Behälter. Dadurch entsteht ein doppelt so großes Puffervolumen als bei herkömmlichen Kleinkläranlagen.

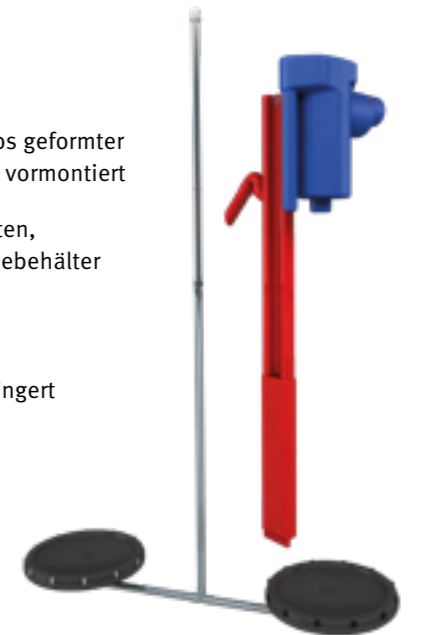
## Der Klärbehälter

- ✓ Höchste Stabilität durch modernste Fertigung
- ✓ Lkw-befahrbar in Verbindung mit Teleskop-Domschacht 600 Universal
- ✓ 100 % wasserdicht und korrosionsbeständig
- ✓ Grundwasserstabil



## easyOne Rüstsatz

- ✓ Robuster, aus einem Stück nahtlos geformter Klarwasserheber. Im Klärbehälter vormontiert
- ✓ Einfache Wartung durch integrierten, selbstreinigenden Probeentnahmebehälter
- ✓ Farblich codiert und vormontiert
- ✓ Spezielle Heberkonstruktion verringert Schlammabtrieb



# SBR-Kleinkläranlage easyOne Einbehälteranlage



Kleinkläranlage ▶ easyOne

Kleinkläranlage ▶ easyOne



Versickerung von  
gereinigtem Abwasser

» Seite 38/39

**30**  
Jahre  
**Garantie**  
auf Klärbehälter

**3**  
Jahre  
**Garantie**  
auf Klärtechnik

**GEPRÜFT**  
durch Fachgutachten

## easyOne Einbehälteranlage

Einwohner	Gesamtvolumen [Liter]	Lkw-befahrbar Art.-Nr.	Pkw-befahrbar Art.-Nr.	begehrbar Art.-Nr.
1–5 EW	3.750	106221	106218	106212
6–7 EW	4.800	106222	106219	106213
8–9 EW	6.500	106223	106220	106214
10–12 EW	8.500	106246	106244	106240
13–15 EW	10.000	106247	106245	106241

Lieferumfang:  
Klärbehälter Carat / Carat XL mit Trennwand, Tankdom Mini (Maxi bei befahrbaren Anlagen), Teleskop-Domschacht 600 begehrbar, Pkw- oder Lkw-befahrbar (Abdeckung Lkw-befahrbar bauseits), vormontierte Klärtechnik easyOne, easyOne PP-Schaltschrank.

Detaillierte Maße siehe Seite 15

## Zubehör, Maße und Gewichte

» Seite 14/15

Q Webcode G5110

## Technische Daten

Zulassungen	easyOne
<b>Ablaufklasse C, N, D</b>	<b>Fachgutachten Nr. PIA.G10-20</b>
Allgemeine bauaufsichtliche Zulassungen	
Klasse C	Z-55.31-587
Klasse N	Z-55.31-614
Klasse D	Z-55.31-613
CE Kennzeichnung	easyOne
Angewandte harmonisierte Norm	EN 12566-3
Nummer der Leistungserklärung	103
Steuerung	KLcontrol.S
Netzausfallerkennung	●
Urlaubs-/ Sparbetrieb	●
Rückstauüberwachung	●
Bedienung	Steuerkreuz
Displaygröße	56,4 x 42,5 mm (2,8")
Logbuchfunktion	●
USB-Schnittstelle zum Datenaustausch und für Softwareupdates	●
Fernüberwachungsmodul (Webmonitor (4G Modul/LAN))	●
Anschlussmöglichkeit für weitere Komponenten (Dosierpumpe, Pufferpumpe, Klarwasserpumpe)	1 x 24 VDC / 1 x 230 VAC
Garantie Klärbehälter	30 Jahre
Garantie Klärtechnik	3 Jahre (6 Jahre**)
Wartungsintervall	2 Wartungen im Jahr (Ablaufklasse C)
Jährlicher Stromverbrauch (pro EW)	47 kWh*
Das entspricht (bei 0,25 €/kWh)	15,00 €/EW und Jahr
Schaltschränke	PP-Schaltschrank, Stahlschrank, Außenschaltschrank

\* Rechnerischer Wert für eine 9 EW Anlage bei 100% Auslastung umgelegt auf 1 EW/Jahr  
\*\* optionale Garantieverlängerung möglich

● serienmäßig

Grenzwerte	Grenzwert Ablaufklasse C	Ablaufwert easyOne***	Reinigungsleistung***
CSB (Chemischer Sauerstoffbedarf)	150 mg/l	43 mg/l	94 %
BSB <sub>5</sub> (Biochemischer Sauerstoffbedarf)	40 mg/l	7 mg/l	98 %
AFS (Abfiltrierbare Stoffe)	75 mg/l	14 mg/l	96 %

\*\*\* Ergebnisse der praktischen Prüfung durch das Prüfinstitut für Abwassertechnik, Aachen

Die Häufigkeit der Schlammleerung wurde bei der praktischen Prüfung mit 0 bestimmt.


# SBR-Kleinkläranlage easyOne Zweibehälteranlage



Kleinkläranlage ▶ easyOne

Kleinkläranlage ▶ easyOne



**Versickerung von gereinigtem Abwasser**  
  
 >> Seite 38/39

**30 Jahre Garantie**  
auf Klärbehälter

**3 Jahre Garantie**  
auf Klärtechnik

**GEPRÜFT**  
durch Fachgutachten

## easyOne Zweibehälteranlage



Einwohner	Gesamtvolumen [Liter]	Volumen [Liter]	Lkw-befahrbar Art.-Nr.	Pkw-befahrbar Art.-Nr.	begebar Art.-Nr.
1-7 EW	5.400	2 x 2.700	106236	106232	106224
8-10 EW	7.500	2 x 3.750	106237	106233	106225
11-14 EW	9.600	2 x 4.800	106238	106234	106226
15-18 EW	13.000	2 x 6.500	106239	106235	106227

Lieferumfang:  
 2 Klärbehälter Carat mit Tankdom Mini (Maxi bei befahrbaren Anlagen), Teleskop-Domschacht 600 begebar, Pkw- oder Lkw-befahrbar (Abdeckung Lkw-befahrbar bauseits), vormontierte Klärtechnik easyOne für Zweibehälteranlage, easyOne PP-Schaltschrank.

Detaillierte Maße siehe Seite 15

## Zubehör, Maße und Gewichte

>> Seite 14/15

Q Webcode G5111

## Technische Daten

Zulassungen	easyOne
Zulassungs-Nr. Ablaufklasse C, N, D	Fachgutachten Nr. PIA.G10-20
Allgemeine bauaufsichtliche Zulassungen	
Klasse C	Z-55.31-587
Klasse N	Z-55.31-614
Klasse D	Z-55.31-613

CE Kennzeichnung	easyOne
Angewandte harmonisierte Norm	EN 12566-3
Nummer der Leistungserklärung	103

Steuerung	KLcontrol.S
Netzausfallerkennung	●
Urlaubs-/ Sparbetrieb	●
Rückstauüberwachung	●
Bedienung	Steuercross
Displaygröße	56,4 x 42,5 mm (2,8")
Logbuchfunktion	●
USB-Schnittstelle zum Datenaustausch und für Softwareupdates	●
Fernüberwachungsmodul (Webmonitor (4G Modul/LAN))	●
Anschlussmöglichkeit für weitere Komponenten (Dosierpumpe, Pufferpumpe, Klarwasserpumpe)	1 x 24 VDC / 1 x 230 VAC

Garantie Klärbehälter	30 Jahre
Garantie Klärtechnik	3 Jahre (6 Jahre**)
Wartungsintervall	2 Wartungen im Jahr (Ablaufklasse C)
Jährlicher Stromverbrauch (pro EW)	44 kWh*
Das entspricht (bei 0,25 €/kWh)	14,00 €/EW und Jahr
Schaltschranke	PP-Schaltschrank, Stahlschrank, Außenschaltschrank

\* Rechnerischer Wert für eine 9 EW Anlage bei 100% Auslastung umgelegt auf 1 EW/Jahr  
 \*\* optionale Garantieverlängerung möglich  
 ● serienmäßig

Grenzwerte	Grenzwert Ablaufklasse C	Ablaufwert easyOne***	Reinigungsleistung***
CSB (Chemischer Sauerstoffbedarf)	150 mg/l	43 mg/l	94 %
BSB <sub>5</sub> (Biochemischer Sauerstoffbedarf)	40 mg/l	7 mg/l	98 %
AFS (Abfiltrierbare Stoffe)	75 mg/l	14 mg/l	96 %

\*\*\* Ergebnisse der praktischen Prüfung durch das Prüfinstitut für Abwassertechnik, Aachen

Die Häufigkeit der Schlammleerung wurde bei der praktischen Prüfung mit 0 bestimmt.

## Außenschaltschrank aus Kunststoff



Bild zeigt Außenschaltschrank 1–18 EW mit LED-Warnleuchte (Zubehör auf Anfrage)

Webcode G9203

- ✓ Problemloser Zugang für den Wartungsmonteur
- ✓ Einfache Funktionskontrolle, da sich die Steuerung in unmittelbarer Nähe der Anlage befindet
- ✓ Optimale Lösung bei zu großer Entfernung (> 20 m) zum Haus
- ✓ Flexibler Einsatz des bewährten GRAF PP-Schaltschranks in einer Kunststoff-Außensäule (Größe 1–18 EW)
- ✓ Abschließbares Gehäuse aus robustem, witterungsbeständigem Kunststoff

**Kunststoff-Außenschaltschrank**  
für 1–18 EW

Art.-Nr. 106589

**Freier Zugang für den Wartungsmonteur!**



## Einfach und flexibel einsetzbar für GRAF PP-Schaltschrank



easyOne PP-Schaltschrank  
Bestandteil der Kleinkläranlage



Außenschaltschrank aus Kunststoff  
für PP-Schaltschrank



### Geruchsdichter Leerrohrverschluss

für Luftschräume 3 x Ø 13 mm, 1 x Ø 19 mm, Dosierschräume 2 x Ø 6 mm, Kabeldurchführung; aus PE-Schaum, einfache Montage

Art.-Nr. 107887



### SBR Einbehälter Schlauchpaket

bestehend aus: 1 x Ø 19 mm und 1 x Ø 13 mm PVC Schlauch; farblich coloriert für System easyOne  
Länge: 10 m

Art.-Nr. 107686

Länge: 20 m

Art.-Nr. 107688

### SBR Zweibehälter Schlauchpaket

bestehend aus: 1 x Ø 19 mm und 2 x Ø 13 mm PVC Schlauch; farblich coloriert für System easyOne  
Länge: 10 m

Art.-Nr. 107854

Länge: 20 m

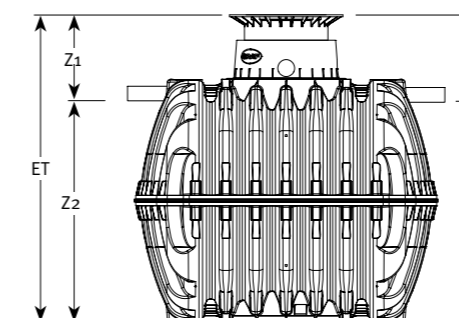
Art.-Nr. 107856

# Technische Daten

Befahrbarkeit	2.700 l	3.750 l	4.800 l	6.500 l	8.500 l	10.000 l
Max. Achslast [t]	8	8	8	8	8	8
Max. Gesamtgewicht [t]	12	12	12	12	12	12
Grundwassereinbau	2.700 l	3.750 l	4.800 l	6.500 l	8.500 l	10.000 l
Grundwasserstabil	bis Tankoberkante	bis Tankoberkante	bis Tankmitte	bis Tankmitte	bis Tankmitte	bis Tankmitte
Erforderliche Erdüberdeckung	2.700 l	3.750 l	4.800 l	6.500 l	8.500 l	10.000 l
Im Grünbereich ohne Grundwasser [mm]	425–2000	425–2000	425–2000	425–2000	425–2000	425–2000
Im Grünbereich mit Grundwasser [mm]	800–2000	800–2000	800–2000	800–2000	800–2000	800–2000
Befahrbar bis Lkw 12 ohne Grundwasser [mm]	800–2000	800–2000	800–2000	800–2000	800–2000	800–2000
Befahrbar bis Lkw 12 mit Grundwasser [mm]	800–1800	800–1800	800–1800	800–1800	800–1800	800–1800
Maße und Gewichte	2.700 l	3.750 l	4.800 l	6.500 l	8.500 l	10.000 l
Länge [mm]	2080	2280	2280	2390	3500	3520
Breite [mm]	1565	1755	1985	2190	2040	2240
Gewicht [kg]	120	175	220	265	380	455

## Anschlussmaße für Einbehälteranlagen mit Mini-Dom [nur begehbar, für geringe Zulauftiefen]

Maße		3.750 l	4.800 l	6.500 l
Zulauf Z1 [mm]	min.	610	635	635
	max.	810	835	835
Zulauf Z2 [mm]		1410	1615	1895
Ablauf A1 [mm]	min.	630	655	655
	max.	830	855	855
Ablauf A2 [mm]		1390	1595	1875
Einbautiefe ET [mm]	min.	2020	2250	2530
	max.	2220	2450	2730
Diagonalmaß [mm]		2500	2600	2750

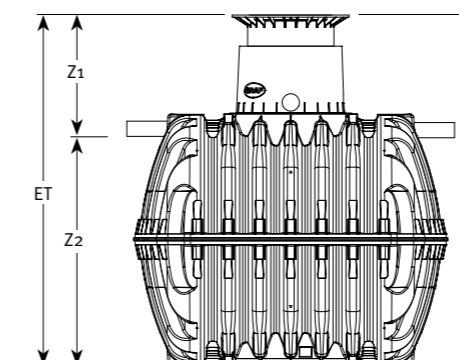


Bitte bei Grundwassereinbau und Befahrbarkeit die Einbauanleitung beachten.  
**Hinweis:** Anschlussmaße für Zweibehälteranlage wie Klaro Easy, siehe Seite 25

Weitere Maßskizzen und Einbauanleitungen finden Sie im Downloadbereich unter [www.graf-online.de](http://www.graf-online.de)

## Anschlussmaße für Einbehälteranlagen mit Maxi-Dom [begehbar, Pkw-/Lkw-befahrbar]

Maße		3.750 l	4.800 l	6.500 l
Zulauf Z1 [mm]	min.	930	955	955
	max.	1130	1155	1155
Zulauf Z2 [mm]		1410	1615	1895
Ablauf A1 [mm]	min.	950	975	975
	max.	1150	1175	1175
Ablauf A2 [mm]		1390	1595	1875
Einbautiefe ET [mm]	min.	2340	2570	2850
	max.	2540	2770	3050
Diagonalmaß [mm]		2500	2600	2750



Bitte bei Grundwassereinbau und Befahrbarkeit die Einbauanleitung beachten.  
**Hinweis:** Anschlussmaße für Zweibehälteranlage wie Klaro Easy, siehe Seite 25

Weitere Maßskizzen und Einbauanleitungen finden Sie im Downloadbereich unter [www.graf-online.de](http://www.graf-online.de)